

**Please remit payment to the following bank account:**

TECHNOLOGY INSTITUTION OF INDUSTRIAL SAFETY  
2-16-26, HIROSEDAI SAYAMA-SHI SAITAMA 350-1328 JAPAN  
PHONE: +81-4-2955-9901

We are sending you our bank account details. Thanks for your cooperation.

The Bank Account details are:

=== Beneficiary Bank (Account with Institution) Information ===

[SWIFT Code / BIC]: MHCBJPJT

[Bank Name]: MIZUHO BANK, LTD.

[Branch Name]: SHIBA BRANCH

[Bank Address]: 5-34-7, SHIBA MINATO-KU TOKYO 108-0014 JAPAN

=== Beneficiary Information ===

[Account Number]: 054-1435069

[Beneficiary Name]: TECHNOLOGY INSTITUTION OF INDUSTRIAL SAFETY

[Beneficiary Address]: 2-16-26, HIROSEDAI SAYAMA-SHI SAITAMA 350-1328 JAPAN

Please have your company bear **all the bank transfer fees** not only for Remitting Bank in **Your side** but also Routing Bank in **TIIS' side**.

※ Please note that you are responsible for all of these fees related to the cost of transfer. There should be routing bank transfer fees for **Mizuho Bank fee in JAPAN.** Thus, please make sure that you indicate to the remitting bank that you will bear all service charges/commission fees.

## 送金先銀行のお知らせ

公益社団法人産業安全技術協会  
350-1328 埼玉県狭山市広瀬台 2-16-26  
電話 +81-4-2955-9901

拝啓、時下ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜り感謝申し上げます。

検定手数料のお支払いは、以下の銀行口座へ送金くださいますようお願い申し上げます。恐れ入りますが、送金手数料はお客様の負担でお願いいたします。

敬具

## 記

### ■受取銀行情報

[SWIFT コード] MHCBJPJT

[受取銀行名] MIZUHO BANK, LTD.

[支店名] SHIBA BRANCH

[受取銀行住所] 5-34-7, SHIBA MINATO-KU TOKYO 108-0014 JAPAN

### ■受取人情報

[受取人口座番号] 054-1435069

[受取人名] TECHNOLOGY INSTITUTION OF INDUSTRIAL SAFETY

[受取人住所] 2-16-26, HIROSEDAI SAYAMA-SHI SAITAMA 350-1328 JAPAN

以上